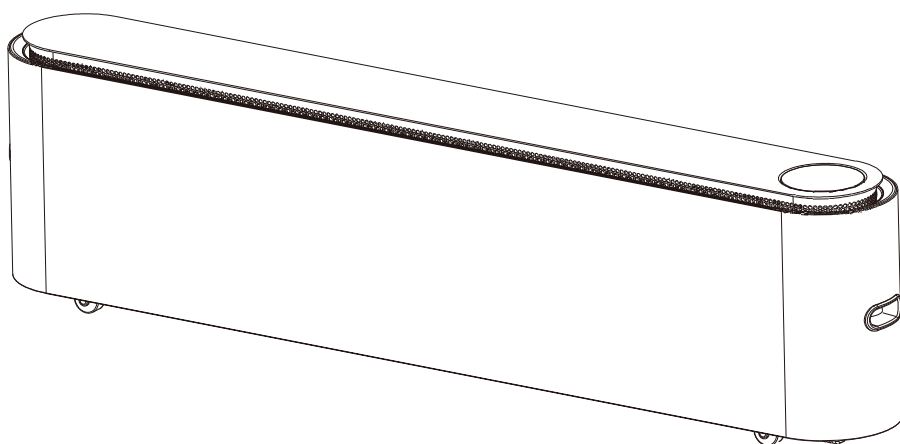


ecofort

ecoQ HeatUp Monolith 2200

Anleitung | Manuel | Manuale | Manual



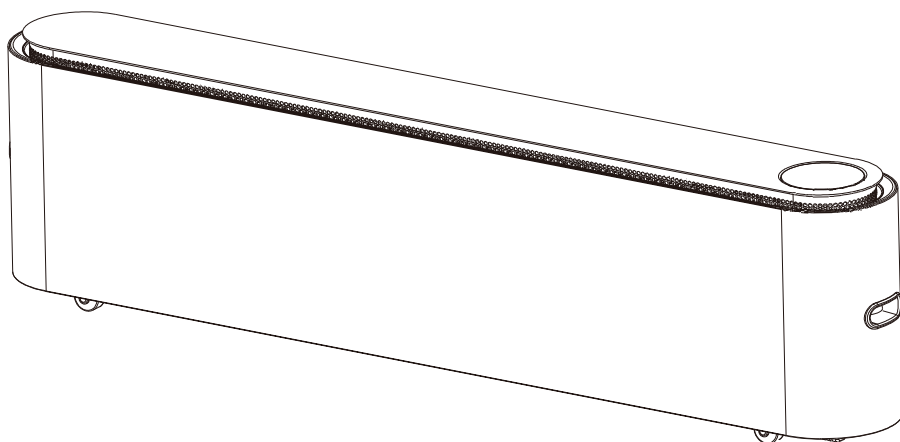
	Anleitung	5
	Manuel	19
	Manuale	33
	Manual	47

ecoQ HeatUp Monolith 2200

Elektroheizung

Anleitung

DEUTSCH



Vielen Dank, dass Sie sich für ecofort entschieden haben.

Bitte lesen Sie diese Betriebsanleitung durch,
bevor Sie die Elektroheizung in Betrieb nehmen.

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise.....	8
Produktspezifikationen.....	9
Produktübersicht	9
Bedienfeld und Funktionen.....	10
Erste Schritte und Bedienung.....	11
Wi-Fi-Verbindung.....	14
Konformitätserklärung (Schweiz).....	15
Pflege und Reinigung.....	16
Technische Daten.....	16
Garantie.....	17
Recycling und Entsorgung	17

Sicherheitshinweise

WICHTIG – Diese Anweisungen dienen Ihrer Sicherheit.

Bitte lesen Sie sie vor der Inbetriebnahme des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie für spätere Verwendung auf.



Nur zur Verwendung in Innenräumen. Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

VOR GEBRAUCH:

- Verwenden Sie dieses Heizgerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung wird nicht empfohlen und kann zu Verletzungen oder Schäden führen.
- Überprüfen Sie Heizgerät, Netzkabel und Stecker auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Wenden Sie sich bei Beschädigung an den Verkäufer. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.
- Halten Sie Verpackungsmaterial von Kindern fern.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Mehrfachsteckdosen oder ähnliche Geräte.

WÄHREND DES GEBRAUCHS:

- Stellen Sie das Heizgerät immer auf eine stabile, ebene und trockene Fläche.
- Halten Sie Netzkabel, Stecker und die elektrischen Teile des Heizgeräts von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern.
- Stellen Sie sicher, dass die Luftein- und -auslässe nicht abgedeckt und frei von Hindernissen sind.
- Halten Sie das Heizgerät von brennbaren Materialien fern.
- Verwenden Sie das Heizgerät nicht in Bereichen mit explosiven Gasen oder Dämpfen. Beaufsichtigen Sie Kinder, Haustiere und Personen mit eingeschränkter Mobilität, wenn das Heizgerät in Betrieb ist.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör und -ersatzteile.



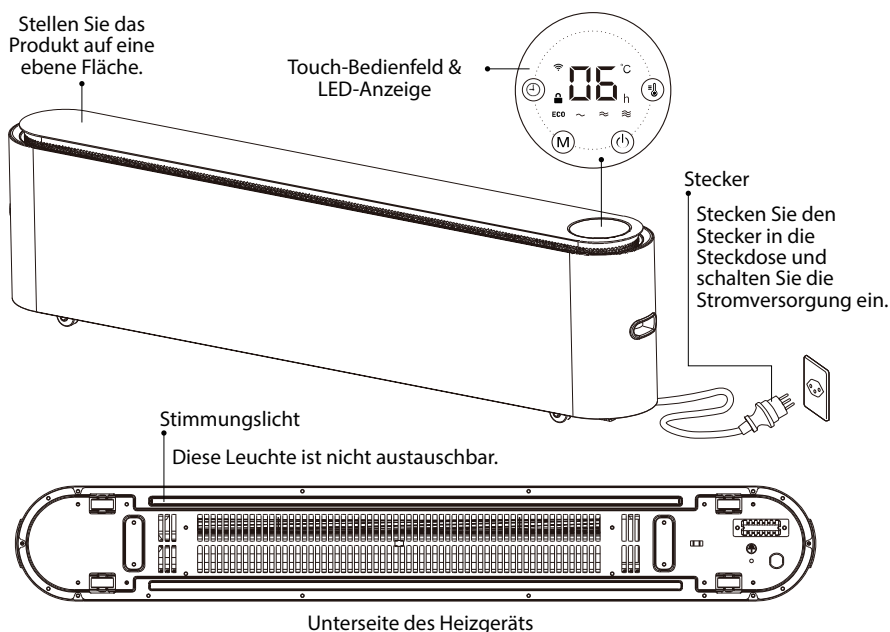
NACH GEBRAUCH:

- Schalten Sie das Heizgerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.
- Reinigen Sie das Heizgerät gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
- Bewahren Sie das Heizgerät an einem trockenen, sicheren Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

Produktspezifikationen

Modellname	ecoQ HeatUp Monolith 2200
GTIN:	7640174432103
Nennspannung:	220-240V~
Nennfrequenz:	50Hz
Max. Leistungsaufnahme:	2200W
Gewicht:	11kg
Produktgröße:	L916 x W132 x H240mm

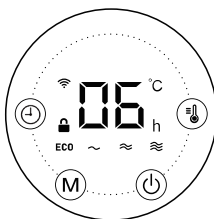
Produktübersicht



Hinweis: Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller, seinem Servicepersonal oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.

Bedienfeld und Funktionen

DEUTSCH



Symbol	Name	Funktion												
	Ein/Aus-Taste	Zum Ein- oder Ausschalten des Geräts bzw. zum Aktivieren des Standby-Modus.												
	Modus / Stimmungslicht Taste	Kurz drücken zum Ändern des Heizmodus (Hoch → ECO → Niedrig → Mittel → Hoch). Lange drücken (3 Sek.), um das Ambientelicht ein-/auszuschalten.												
	Timer-Taste	Zum Einstellen der Timer-Funktion (1–12 Stunden). Lange drücken (3 Sek.), um die Timer-Einstellung zu löschen.												
	Temperatur-Taste	Zum Einstellen der gewünschten Temperatur (in Hoch-, Mittel- oder Niedrigmodus).												
	Tastensperre	Timer-Taste + Temperatur-Taste gleichzeitig 3 Sekunden lang drücken, um die Tastensperre zu aktivieren/deaktivieren. (Bei Aktivierung kann die Heizung immer noch ausgeschaltet werden)												
	WiFi-Anzeige	Leuchtet konstant bei erfolgreicher WLAN-Verbindung, blinkt während des Verbindungsaufbaus.												
	Heizstufenanzeige	Zeigt die aktuelle Heizstufe an: <table border="1"> <thead> <tr> <th>Heizleistung</th><th>Stromverbrauch (Watt)</th><th>Geräuschpegel (dB(A))</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Niedrig</td><td>900 W</td><td>26 dB(A)</td></tr> <tr> <td>Mittel</td><td>1300 W</td><td>38 dB(A)</td></tr> <tr> <td>Hoch</td><td>2200 W</td><td>45 dB(A)</td></tr> </tbody> </table>	Heizleistung	Stromverbrauch (Watt)	Geräuschpegel (dB(A))	Niedrig	900 W	26 dB(A)	Mittel	1300 W	38 dB(A)	Hoch	2200 W	45 dB(A)
Heizleistung	Stromverbrauch (Watt)	Geräuschpegel (dB(A))												
Niedrig	900 W	26 dB(A)												
Mittel	1300 W	38 dB(A)												
Hoch	2200 W	45 dB(A)												
ECO	ECO-Modus-Anzeige	Leuchtet, wenn der ECO-Modus aktiv ist.												
°C/h	Temperatur-/Stundenanzeige	Zeigt die eingestellte Temperatur in °C oder die verbleibenden Timer-Stunden (h) an.												

Inbetriebnahme und Bedienung

5.1. Vor der ersten Verwendung

- Überprüfen, ob alle Teile des Produkts vollständig und unbeschädigt sind. Nicht verwenden, wenn beschädigt.
- Sicherstellen, dass das Produkt auf einer flachen, stabilen Oberfläche steht.
- Sicherstellen, dass das Produkt zuverlässig geerdet ist. Den Erdungsdraht nicht an Gasleitungen, Wasserrohre, Blitzableiter oder Telefonleitungen anschließen. Schlechte Erdung kann zu Stromschlägen führen.

5.2. Einschalten und Standardeinstellungen

1. Den Netzstecker in eine geeignete Steckdose stecken. Das Gerät piept einmal und wechselt in den Standby-Modus. Die Ein/Aus-Taste leuchtet.
2. Die Ein/Aus-Taste  berühren, um das Gerät einzuschalten.
 - Standardmäßig startet das Gerät im "Hoch"-Heizmodus mit einer voreingestellten Temperatur von 21°C.
 - Das Umgebungslicht schaltet sich automatisch ein (im "Hoch"-Modus mit hoher Helligkeit).
 - Der Luftauslass fährt nach ca. 20–30 Sekunden in seine höchste Position.

5.3. Ausschalten

1. Im Betrieb die Ein/Aus-Taste  berühren.
2. Das Gerät wechselt in den Standby-Modus. Das Display zeigt einen 30-Sekunden-Countdown.
3. Nach Ablauf des Countdowns beginnt der Luftauslass sich langsam zu schließen. Während dieses Vorgangs arbeitet der Lüfter ca. 10 Sekunden lang mit höchster Leistung, bevor das Gerät vollständig in den Standby-Modus wechselt.

5.4. Moduswahl

Kurz die Modus-Taste  drücken, um zwischen den Heizmodi zu wechseln:

- Hoch: Stärkste Heizleistung. Temperatur einstellbar (17°C – 35°C). Umgebungslicht: hohe Helligkeit.
- Mittel: Mittlere Heizleistung. Temperatur einstellbar (17°C – 35°C). Umgebungslicht: mittlere Helligkeit.
- Niedrig: Geringste Heizleistung. Temperatur einstellbar (17°C – 35°C). Umgebungslicht: geringe Helligkeit.
- ECO-Modus: Optimiert den Energieverbrauch.
 - Standardzieltemperatur: 20°C (nicht einstellbar).
 - Das Gerät arbeitet im ECO-Modus mit mittlerer Heizleistung (1300W).

- Wenn die Umgebungstemperatur $\geq 20^{\circ}\text{C}$ beträgt, schaltet das Gerät auf niedrige Heizleistung (900W).
- Bleibt die Umgebungstemperatur 5 Minuten lang $\geq 20^{\circ}\text{C}$, schaltet das Gerät in den Standby-Modus (Heizung aus).
- Das Gerät nimmt die Heizfunktion (mit mittlerer Leistung) erst wieder auf, wenn die Temperatur unter 20°C fällt.
- Ambientelicht: Helligkeit passt sich der aktiven Heizstufe an bzw. ist im Standby ausgeschaltet.

5.5. Temperatureinstellung

- In den Modi Hoch, Mittel und Niedrig: Berühren Sie die Temperaturtaste , um die gewünschte Raumtemperatur zwischen 17°C und 35°C einzustellen. Die Anzeige zeigt die eingestellte Temperatur.
- Im ECO-Modus ist die Zieltemperatur auf 20°C festgelegt und nicht veränderbar.
- Automatische Leistungsanpassung (gilt für Hoch, Mittel, Niedrig): Wenn die Raumtemperatur den eingestellten Wert um mehr als 5°C übersteigt, reduziert das Gerät die Leistung schrittweise. Steigt die Temperatur weiter an, wird die Leistung weiter reduziert, bis die Heizung vollständig stoppt. Sinkt die Temperatur wieder unter den eingestellten Wert, nimmt das Gerät den Heizbetrieb wieder auf.

5.6. Timerfunktion

1. Drücken Sie die Timer-Taste , um eine automatische Abschaltzeit einzustellen. Jeder Tastendruck erhöht die Zeit in 1-Stunden-Schritten von 1 bis 12 Stunden (1h, 2h, ..., 12h). Das Symbol "h" leuchtet im Display.
2. Um den Timer zu löschen, halten Sie die Timer-Taste  3 Sekunden lang gedrückt.

5.7. Umgebungslicht

- Das Umgebungslicht schaltet sich automatisch ein, wenn das Gerät eingeschaltet wird.
- Die Helligkeit passt sich automatisch dem gewählten Heizmodus an (Hoch = hohe Helligkeit, Mittel = mittlere Helligkeit, Niedrig = geringe Helligkeit).
- Um das Licht manuell ein- oder auszuschalten, halten Sie die Modustaste  3 Sekunden lang gedrückt. Die Helligkeit bleibt weiterhin vom Modus abhängig.



Hinweis: Die Umgebungslichthelligkeit im Eco-Modus ist „Mittel“.

5.8. Tastensperre

1. Aktivieren: Halten Sie gleichzeitig die Timer-Taste  und die Temperaturtaste  3 Sekunden lang gedrückt. Das Symbol  erscheint im Display. Bei aktivierter Kindersicherung sind andere Einstellungen gesperrt und können nicht geändert werden, die Heizung lässt sich jedoch weiterhin mit der Ein-/Aus-Taste ausschalten. Jeder Druck auf eine gesperrte Taste löst zwei kurze Signaltöne aus.
2. Deaktivieren: Wiederholen Sie den Vorgang (Timer + Temperaturtaste gleichzeitig 3 Sekunden gedrückt halten).

5.9. Speicherfunktion

- Das Gerät verfügt über eine Speicherfunktion. Es merkt sich die zuletzt eingestellte Temperatur und den Heizmodus (aber nicht die Zeiteinstellung).
- Wenn Sie das Gerät das nächste Mal mit der Ein-/Aus-Taste (⏻) einschalten, startet es automatisch mit den zuletzt gespeicherten Einstellungen.
- Hinweis: Wenn das Netzkabel herausgezogen wird, gehen die gespeicherten Einstellungen verloren, und das Gerät startet beim nächsten Mal mit den Werkseinstellungen (Hoch, 21 °C, Licht EIN).

5.10. LED-Anzeigenverhalten

- Das LED-Display wird nach 30 Sekunden ohne Bedienung automatisch gedimmt.
- Wenn Sie einen beliebigen Teil des Bedienfelds berühren, wird die Anzeige wieder auf volle Helligkeit eingestellt.

5.11. Automatische Sicherheitsabschaltung

- Gemäss CE-Anforderungen schaltet sich das Heizgerät nach 300 Tagen Dauerbetrieb automatisch ab. Um es danach wieder zu verwenden, muss es aus- und wieder eingeschaltet werden.
- Hinweis zur Luftauslassschliessung: Wenn das Gerät ausgeschaltet wird, schließt sich der Luftauslass langsam. Stecken Sie während dieses Vorgangs nicht die Hand in das Gerät, um Verletzungen zu vermeiden.



Wenn ein Fehler auftritt, zeigt die LED-Anzeige einen entsprechenden Fehlercode an.

Fehlercode	Beschreibung
E1	Temperatursensor mit Unterbrechung erkannt.
E2	Temperatursensor mit Kurzschluss erkannt.
E3	Lüfterstörung oder Erkennung eines anomalen Stroms im Lüfter.
E4	Die Luftauslassabdeckung ist innerhalb von 120 Sekunden nicht vollständig in die Basis abgesenkt.
E5	Die Luftauslassabdeckung ist innerhalb von 120 Sekunden nicht vollständig in die höchste Position gestiegen.

Wi-Fi Verbindung

Die ecofort SMART App ist kostenlos für Android und iOS verfügbar. Scannen Sie den QR-Code, um direkt zum Download zu gelangen:



Voraussetzungen

Stellen Sie vor der Verbindung sicher, dass die folgenden Punkte erfüllt sind:

- Die «ecofort SMART» App ist auf Ihrem Smartphone installiert und Sie haben ein Benutzerkonto erstellt.
- Das Gerät ist eingesteckt und befindet sich im Kopplungsmodus (das WLAN-Symbol am Gerät blinkt).
- Ihr Smartphone befindet sich in der Nähe des Geräts.
- Bluetooth ist auf Ihrem Smartphone aktiviert.
- Ihr Smartphone ist mit Ihrem 2.4-GHz-WLAN-Netzwerk verbunden. (Hinweis: 5-GHz-Netzwerke werden nicht unterstützt).

Verbindung herstellen (Kopplung)

- Kopplungsmodus am Gerät aktivieren: Halten Sie im Standby-Modus die POWER v am Gerät für ca. 3 Sekunden lang gedrückt, bis das WLAN-Symbol schnell zu blinken beginnt.
- ecofort SMART App öffnen: Öffnen Sie die App auf Ihrem Smartphone.
- Gerät finden: Die App sollte das Gerät nun automatisch über Bluetooth erkennen und auf dem Bildschirm anzeigen. Folgen Sie den Anweisungen zur Geräteauswahl.
- WLAN-Daten eingeben: Die App wird Sie auffordern, das Passwort für Ihr WLAN-Netzwerk einzugeben. Die Zugangsdaten werden dann sicher an das Gerät übertragen.
- Verbindung abgeschlossen: Sobald die Verbindung erfolgreich hergestellt ist, leuchtet das WLAN-Symbol am Gerät dauerhaft. Sie können das Gerät nun über die App steuern.

Falls die Verbindung nach 3 Minuten nicht hergestellt wurde, bricht das Gerät den Kopplungsversuch ab und die WLAN-Anzeige erlischt. Starten Sie den Vorgang in diesem Fall erneut.



Wichtiger Hinweis: Das Gerät kann nur mit einem einzigen ecofort-Benutzerkonto gekoppelt werden und lässt sich nicht von mehreren Geräten gleichzeitig steuern.

Verbindung trennen

Um die WLAN-Verbindung dauerhaft vom Gerät zu trennen, halten Sie die POWER am Gerät für ca. 5 Sekunden gedrückt, bis die WLAN-Anzeige erlischt.

Konformitätserklärung (Schweiz)

Produkt: ecoQ HeatUp Monolith 2200

Modell: HF22-24DEBW

Hersteller: ecofort AG, Ipsachstrasse 16, 2560 Nidau, Switzerland



Die ecofort AG erklärt hiermit, dass das oben genannte Produkt den Anforderungen der folgenden geltenden Schweizer Gesetzgebung auf Grundlage harmonisierter EU-Richtlinien entspricht:

Niederspannungsgeräte (NEV): Basierend auf LVD 2014/35/EU

Funkgeräte & EMV (FAV): Basierend auf RED 2014/53/EU & EMV 2014/30/EU

Beschränkung gefährlicher Stoffe (ChemRRV): Basierend auf RoHS 2011/65/EU +(EU) 2015/863

Ökodesign (VEG): Basierend auf ErP (EU) 2015/1188+(EU)2016/2282; (EU)2024/1103 (mit Korrektur 2024/90295)

Photobiologische Sicherheit von Lampen und Lampensystemen: EN 62471:2008

Bewertung der Gefährlichkeit von Lichtquellen durch blaues Licht: IEC TR 62778:2014

Pflege und Reinigung

- Schalten Sie das Gerät immer aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie es vollständig abgekühlt sein, bevor Sie es reinigen.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch.
- Reinigen Sie das Gitter und den Luftauslass regelmäßig mit einem Staubsauger (mit Bürstenaufsatz) oder einer weichen Bürste.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser und lassen Sie kein Wasser in das Gerät eindringen.

Technische Daten (gemäss EU-Ökodesign-Richtlinie)

Daten konform mit der Schweizer Ökodesign-Verordnung (VEG), basierend auf harmonisierten EU-Vorschriften.

Informationsanforderungen nach (EU) 2015/1188+(EU)2016/2282; (EU)2024/1103 (mit Korrektur 2024/90295) für ecoQ HeatUp Monolith 2200

Wärmeleistung	Symbol	Wert	Einheit
Nennwärmeleistung	P_{nom}	2.200	kW
Minimale Wärmeleistung (indikativ)	P_{min}	0.900	kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	2.200	kW
Stromverbrauch			
Im Aus-Modus	P_o	0.00	W
Im Standby-Modus	P_{sm}	0.83	W
Im Leerlauf-Modus	P_{idle}	1.64	W
Im Netzwerk-Standby	$P_{\eta sm}$	1.45	W
Standby-Modus mit Anzeige von Informationen oder Status		ja	
Saisonale Raumheizungs-Energieeffizienz im aktiven Modus	$\eta_{s,on}$	91.5	%
Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturregelung			
Mit elektronischer Raumtemperaturregelung			ja
Weitere Steuerungsoptionen			
Mit Fernsteuerungsoption			ja
Arbeitszeitbegrenzung			ja

BETRIEBSFREQUENZ: 2412–2472 MHz für 11b/g/hn (HT20)

EIRP-LEISTUNG: 17,91 dBm (gemessenes Maximum)

Garantie

ecofort gewährt auf dieses Produkt 2 Jahre Garantie ab Lieferdatum.

Sollte Ihr Produkt einen Defekt aufweisen, reparieren wir es oder liefern es Ihnen durch Ersatz. Um einen Anspruch geltend zu machen, wenden Sie sich bitte unter Angabe Ihrer Bestell- oder Rechnungsnummer an das Servicecenter des Händlers, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Bitte senden Sie keine Produkte zurück, ohne vorher Kontakt mit dem Händler aufzunehmen. Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Unfälle, Missbrauch, natürliche Abnutzung oder nicht autorisierte Modifikationen verursacht wurden.

Bei Problemen und häufig gestellten Fragen besuchen Sie <http://support.ecofort.ch> oder kontaktieren Sie den Importeur unter info@ecofort.ch.

ecofort AG
Ipsachstrasse 16
CH-2560 Nidau
+41 (0) 32 322 31 11
support@ecofort.ch

Recycling und Entsorgung



Zum Schutz der Umwelt muss dieses Produkt recycelt werden. Entsorgen Sie es nicht im normalen Hausmüll. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Recyclingzentrum oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

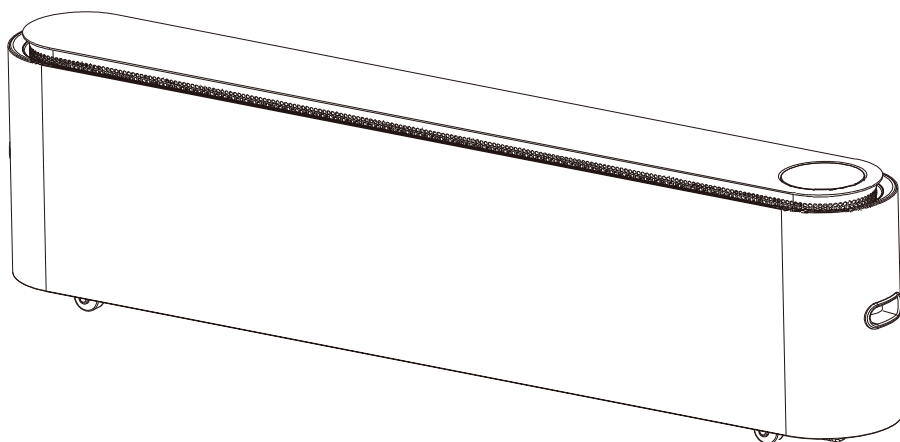
Notizen:

DEUTSCH

ecoQ HeatUp Monolith 2200

Chauffage

Manuel



FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir choisi ecofort.

Veuillez lire ce mode d'emploi,
avant de mettre le chauffage électrique en service.

Contenu

Informations de sécurité.....	22
Caractéristiques du produit	23
Présentation du produit	23
Panneau de commande et fonctions	24
Mise en route et utilisation.....	25
Connexion Wi-Fi.....	28
Déclaration de conformité UE (DOC).....	29
Entretien et nettoyage.....	30
Données techniques	30
Garantie.....	31
Recyclage et mise au rebut.....	31

Informations de sécurité

IMPORTANT – Ces instructions sont destinées à votre sécurité.

Veuillez les lire attentivement avant toute manipulation du produit et conservez-les pour référence ultérieure.



Pour usage intérieur uniquement. Ce produit est uniquement adapté aux espaces bien isolés ou à un usage occasionnel.

AVANT UTILISATION :

- Utilisez ce radiateur uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation est déconseillée et pourrait entraîner des blessures ou des dommages.
- Vérifiez que le radiateur, le cordon d'alimentation et la prise ne sont pas endommagés. Ne l'utilisez pas s'ils sont endommagés.
- En cas de dommage, contactez le vendeur ; n'essayez pas de le réparer vous-même.
- Gardez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas de rallonges, d'adaptateurs multiprises ou d'appareils similaires.

PENDANT L'UTILISATION :

- Placez toujours le radiateur sur une surface stable, plane et sèche.
- Gardez le cordon d'alimentation, la prise et les composants électriques du radiateur à l'écart de l'eau ou de tout autre liquide.
- Assurez-vous que les entrées et sorties d'air ne sont pas couvertes et exemptes de toute obstruction.
- Gardez le radiateur à l'écart de matières inflammables.
- N'utilisez pas le radiateur dans des zones susceptibles de présenter des gaz ou des fumées explosives.
- Surveillez les enfants, les animaux domestiques et les personnes à mobilité réduite lorsque le radiateur est en fonctionnement.
- Utilisez uniquement des accessoires et des pièces détachées d'origine.



APRÈS UTILISATION :

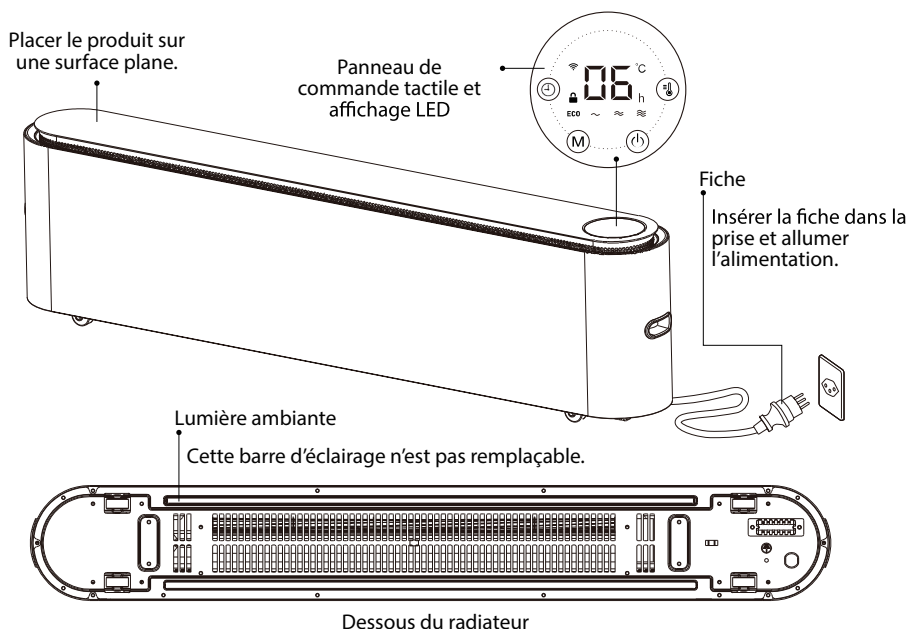
- Éteignez le radiateur et débranchez-le de la prise secteur si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
- Nettoyez le radiateur conformément aux instructions du manuel d'utilisation.
- Rangez le radiateur dans un endroit sec et sûr, à l'abri de la lumière directe du soleil.

Spécifications du produit

Nom du modèle	ecoQ HeatUp Monolith 2200
GTIN:	7640174432103
Tension nominale:	220-240V~
Fréquence nominale:	50Hz
Puissance nominale:	2200W
Poids:	11kg
Dimensions du produit:	L916 × W132 × H240mm

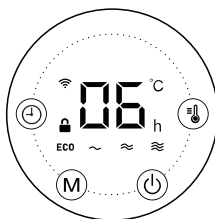
FRANÇAIS

Aperçu du produit



Lumière ambiante: La source lumineuse contenue dans cet appareil ne peut être remplacée que par le fabricant, ou une personne qualifiée.

Panneau de contrôle et fonctions



FRANÇAIS

Symbol	Name	Fonction												
	Bouton Marche/Arrêt	Touchez pour allumer l'appareil ou le mettre en veille.												
	Bouton Mode/Lumière ambiante (M)	Appui court pour changer le mode de chauffage (Élevé → ECO → Faible → Moyen → Élevé). Appui long (3 sec) pour allumer/éteindre la lumière ambiante.												
	Bouton Minuteur	Touchez pour régler la minuterie (1–12 heures). Appui long (3 sec) pour annuler le réglage.												
	Bouton Température	Touchez pour régler la température souhaitée (Haut, Moyen, Bas).												
	Verrouillage des boutons	Maintenez enfoncés le bouton Minuteur + Température pendant 3 secondes pour activer/désactiver le verrouillage. (Une fois activé, le chauffage peut toujours être éteint)												
	Indicateur WiFi	Reste allumé lorsque la connexion WiFi est réussie, clignote pendant la connexion.												
	Indicateur de niveau de chauffage	Affiche le niveau de chauffage actuel: <table border="1"> <thead> <tr> <th>Puissance de chauffage</th><th>Consommation électrique (watts)</th><th>Niveau sonore (dB(A))</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Bas</td><td>900 W</td><td>26 dB(A)</td></tr> <tr> <td>Moyen</td><td>1300 W</td><td>38 dB(A)</td></tr> <tr> <td>Haut</td><td>2200 W</td><td>45 dB(A)</td></tr> </tbody> </table>	Puissance de chauffage	Consommation électrique (watts)	Niveau sonore (dB(A))	Bas	900 W	26 dB(A)	Moyen	1300 W	38 dB(A)	Haut	2200 W	45 dB(A)
Puissance de chauffage	Consommation électrique (watts)	Niveau sonore (dB(A))												
Bas	900 W	26 dB(A)												
Moyen	1300 W	38 dB(A)												
Haut	2200 W	45 dB(A)												
ECO	Indicateur mode ECO	S'allume lorsque le mode ECO est actif.												
°C/h	Indicateur Température/Heure	Affiche la température réglée en °C ou le temps restant (h).												

Mise en route et fonctionnement

5.1. Avant la première utilisation

- Vérifiez que toutes les pièces du produit sont complètes et intactes. Ne pas utiliser si endommagé.
- Assurez-vous que le produit est placé sur une surface plane et stable.
- Assurez-vous que le produit est correctement mis à la terre. Ne connectez pas la mise à la terre à des conduites de gaz, des tuyaux d'eau, des paratonnerres ou des lignes téléphoniques. Une mauvaise mise à la terre peut provoquer un choc électrique.

5.2. Mise en marche et réglages par défaut

1. Branchez l'appareil dans une prise appropriée. L'appareil émet un bip et entre en mode veille. Le bouton On/Off s'allume.
2. Touchez le bouton On/Off  pour allumer l'appareil.
 - Par défaut, l'appareil démarre en mode de chauffage "Haut" avec une température préréglée de 21°C.
 - La lumière ambiante s'allume automatiquement (en mode "Haut" avec une forte luminosité).
 - La sortie d'air se soulève jusqu'à sa position la plus haute après environ 20–30 secondes.

5.3. Mise hors tension

1. En mode de fonctionnement, touchez le bouton On/Off .
2. L'appareil passe en mode veille. L'écran affiche un compte à rebours de 30 secondes.
3. Après le compte à rebours, la sortie d'air commence à se refermer lentement. Pendant cette phase, le ventilateur continue à fonctionner à pleine puissance pendant environ 10 secondes avant que l'appareil passe totalement en mode veille.

5.4. Sélection du mode

Appuyez brièvement sur le bouton Mode  pour faire défiler les modes de chauffage :

- Haut: Chauffage le plus puissant. Température réglable (17°C – 35°C). Lumière ambiante: forte luminosité.
- Moyen: Chauffage moyen. Température réglable (17°C – 35°C). Lumière ambiante: luminosité moyenne.
- Bas: Chauffage le plus faible. Température réglable (17°C – 35°C). Lumière ambiante: faible luminosité.
- Mode ECO: Optimise la consommation d'énergie.
 - Température cible par défaut : 20°C (non réglable).
 - L'appareil fonctionne en mode ECO avec puissance de chauffage moyenne (1300W).

- Si la température ambiante est $\geq 20^{\circ}\text{C}$, l'appareil passe en puissance de chauffage faible (900W).
- Si la température reste $\geq 20^{\circ}\text{C}$ pendant 5 minutes, l'appareil entre en mode veille (chauffage désactivé).
- L'appareil reprend le chauffage (à puissance moyenne) lorsque la température redescend sous les 20°C .
- Lumière ambiante : La luminosité s'adapte au niveau de chauffage actif ou est désactivée en veille.

5.5. Réglage de la température

- En modes Haut, Moyen et Bas : touchez le bouton de température  pour définir la température souhaitée entre 17°C et 35°C . L'écran affiche la température sélectionnée.
- En mode ECO, la température cible est fixée à 20°C et ne peut pas être modifiée.
- Réglage automatique de la puissance (valable en modes Haut, Moyen, Bas): Si la température ambiante dépasse de 5°C la température réglée, l'appareil réduit progressivement la puissance. Si la température continue d'augmenter, la puissance sera encore réduite jusqu'à l'arrêt complet du chauffage. Le chauffage reprendra lorsque la température redescend sous la température réglée.

5.6. Fonction minuterie

1. Appuyez sur le bouton minuterie  pour régler l'arrêt automatique. Chaque pression ajoute 1 heure, jusqu'à 12 heures (1h, 2h, ..., 12h). Le symbole "h" s'allume sur l'écran.
2. Pour annuler le réglage, maintenez le bouton minuterie  enfoncé pendant 3 secondes.

5.7. Lumière ambiante

- La lumière ambiante s'allume automatiquement lorsque l'appareil est activé.
- Sa luminosité s'adapte automatiquement au mode de chauffage choisi (Haut = forte luminosité, Moyen = luminosité moyenne, Bas = faible luminosité).
- Pour allumer ou éteindre manuellement la lumière, maintenez le bouton Mode  enfoncé pendant 3 secondes. La luminosité reste liée au mode sélectionné.



Remarque: la luminosité de la lumière ambiante en mode Eco est « Moyenne ».

5.8. Verrouillage des boutons

1. Activer: Maintenez simultanément le bouton minuterie  et le bouton température  pendant 3 secondes. Le symbole  s'affiche. Lorsque le verrouillage enfant est activé, les autres paramètres sont verrouillés et ne peuvent pas être modifiés, mais le chauffage peut toujours être éteint avec le bouton Marche/Arrêt. Chaque appui sur un bouton verrouillé émet deux bips courts.
2. Désactiver: Répétez la procédure (minuterie + température enfoncés pendant 3 secondes).

5.9. Fonction mémoire

- L'appareil dispose d'une fonction mémoire. Il mémorise la dernière température réglée et le mode chauffage (mais pas le réglage de la minuterie).
- Lorsque vous rallumez l'appareil avec le bouton Marche/Arrêt (⏻), il redémarre automatiquement avec les derniers réglages enregistrés.
- Remarque: Si le cordon d'alimentation est débranché, les réglages enregistrés seront perdus et l'appareil redémarrera avec les réglages d'usine la prochaine fois (Haut, 21 °C, Lumière allumée).

5.10. Comportement de l'écran LED

- L'affichage LED s'atténue automatiquement après 30 secondes sans opération.
- Toucher n'importe quelle partie du panneau de commande restaurera la luminosité maximale de l'écran.

5.11. Arrêt automatique de sécurité

- Conformément aux exigences CE, le radiateur s'éteint automatiquement après 300 jours de fonctionnement continu. Pour le réutiliser ensuite, il doit être éteint puis rallumé.
- Remarque concernant la fermeture de la sortie d'air : Lorsque l'appareil est éteint, la sortie d'air se ferme lentement. Ne mettez pas vos mains dans l'appareil pendant ce processus pour éviter toute blessure.



Lorsqu'un défaut se produit, l'écran LED affiche un code d'erreur en conséquence.

Code d'erreur	Description
E1	Capteur de température en circuit ouvert détecté.
E2	Capteur de température en court-circuit détecté.
E3	Dysfonctionnement du ventilateur ou détection d'un courant anormal dans le ventilateur.
E4	Le couvercle de sortie d'air n'est pas complètement descendu dans la base en 120 secondes.
E5	Le couvercle de sortie d'air n'est pas complètement monté à la position la plus haute en 120 secondes.

Connexion Wi-Fi

L'application ecofort SMART est disponible gratuitement sur Android et iOS. Scannez le code QR pour accéder directement au téléchargement:



Prérequis

Avant de vous connecter, assurez-vous que les points suivants sont remplis :

- L'application « ecofort SMART » est installée sur votre smartphone et vous avez créé un compte utilisateur.
- L'appareil est branché et en mode d'appairage (le symbole WLAN sur l'appareil clignote).
- Votre smartphone se trouve à proximité de l'appareil.
- Le Bluetooth est activé sur votre smartphone.
- Votre smartphone est connecté à votre réseau Wi-Fi 2.4 GHz. (Remarque : les réseaux 5 GHz ne sont pas pris en charge).

Établir la connexion (Appairage)

- Activer le mode d'appairage sur l'appareil : En mode veille, maintenez enfoncée la touche POWER sur l'appareil pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que le symbole WLAN commence à clignoter rapidement.
- Ouvrir l'application ecofort SMART : Ouvrez l'application sur votre smartphone.
- Trouver l'appareil : L'application devrait maintenant détecter automatiquement l'appareil via Bluetooth et l'afficher à l'écran. Suivez les instructions pour sélectionner l'appareil.
- Saisir les données Wi-Fi: L'application vous demandera de saisir le mot de passe de votre réseau Wi-Fi. Les données d'accès seront alors transmises en toute sécurité à l'appareil.
- Connexion terminée: Une fois la connexion établie avec succès, le symbole WLAN sur l'appareil reste allumé en continu. Vous pouvez maintenant contrôler l'appareil via l'application.

Si la connexion n'est pas établie au bout de 3 minutes, l'appareil annule la tentative d'appairage et le voyant WLAN s'éteint. Dans ce cas, redémarrez le processus



Remarque importante: L'appareil ne peut être associé qu'à un seul compte utilisateur ecofort et ne peut pas être contrôlé simultanément par plusieurs appareils.

Déconnecter

Pour déconnecter durablement la connexion Wi-Fi de l'appareil, maintenez enfoncée la touche POWER sur l'appareil pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que le voyant WLAN s'éteigne.

Déclaration de conformité (Suisse)

Produit: ecoQ HeatUp Monolith 2200

Modèle: HF22-24DEBW

Fabricant: ecofort AG, Ipsachstrasse 16, 2560 Nidau, Switzerland



FRANÇAIS

ecofort AG déclare par la présente que le produit mentionné ci-dessus est conforme aux exigences de la législation suisse applicable, conformément aux directives européennes harmonisées :

Équipements basse tension (NEV) : Conformément à la directive LVD 2014/35/UE

Équipements radio et CEM (FAV) : Conformément aux directives RED 2014/53/UE et CEM 2014/30/UE

Restriction des substances dangereuses (ChemRRV) : Conformément à la directive

Sécurité photobiologique des lampes et systèmes de lampes : EN 62471:2008

Évaluation des risques liés à la lumière bleue pour les sources lumineuses : IEC TR 62778:2014RoHS 2011/65/UE+(UE) 2015/863

Écoconception (VEG) : Conformément à la directive ErP (UE) 2015/1188+(UE)2016/2282; (UE)2024/1103 (avec correctif 2024/90295)

Entretien et nettoyage

- Éteignez toujours l'appareil, débranchez-le et attendez qu'il soit complètement froid avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer le boîtier de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement la grille et la sortie d'air avec un aspirateur (avec brosse) ou une brosse douce.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau et ne laissez jamais d'eau pénétrer à l'intérieur.

Données techniques

(selon la directive européenne sur l'écoconception)

Données conformes à l'ordonnance suisse sur l'écoconception (VEG), basée sur la réglementation harmonisée de l'UE.

Informations requises selon la directive ErP (UE) 2015/1188+(UE)2016/2282; (UE)2024/1103 (avec correctif 2024/90295) pour ecoQ HeatUp Monolith 2200

Puissance calorifique	Symbole	Valeur	Unité
Puissance nominale	P_{nom}	2.200	kW
Puissance minimale (indication)	P_{min}	0.900	kW
Puissance calorifique continue maximale	$P_{max,c}$	2.200	kW
Consommation d'énergie			
En mode éteint	P_o	0.00	W
En mode veille	P_{sm}	0.83	W
En mode veille prolongée	P_{idle}	1.64	W
En veille réseau	$P_{\eta sm}$	1.45	W
Mode veille avec affichage d'informations ou de statut		oui	
Efficacité énergétique saisonnière de chauffage en mode actif	$\eta_{s,on}$	91.5	%
Type de puissance de chauffage / Contrôle de la température ambiante			
Avec contrôle électronique de la température ambiante			oui
Autres options de contrôle			
Avec option de contrôle à distance			oui
Limitation du temps de fonctionnement			oui

FRÉQUENCE DE FONCTIONNEMENT : 2 412-2 472 MHz pour 11b/g/hn (HT20)

PUISSANCE EIRP : 17,91 dBm (max. mesurée)

Garantie

ecofort offre une garantie de 2 ans sur ce produit, à compter de la date de livraison.

Si votre produit présente un défaut, nous le réparerons ou vous le remplacerons. Pour toute réclamation, contactez le centre de service du revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit en indiquant votre numéro de commande ou de facture. Veuillez ne pas retourner de produit sans l'avoir contacté au préalable. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par des accidents, une mauvaise utilisation, l'usure naturelle ou des modifications non autorisées.

Pour le dépannage et les questions fréquentes, visitez <http://support.ecofort.ch> ou contactez l'importateur à info@ecofort.ch.

ecofort AG
Ipsachstrasse 16
CH-2560 Nidau
+41 (0) 32 322 31 11
support@ecofort.ch

FRANÇAIS

Recyclage et mise au rebut



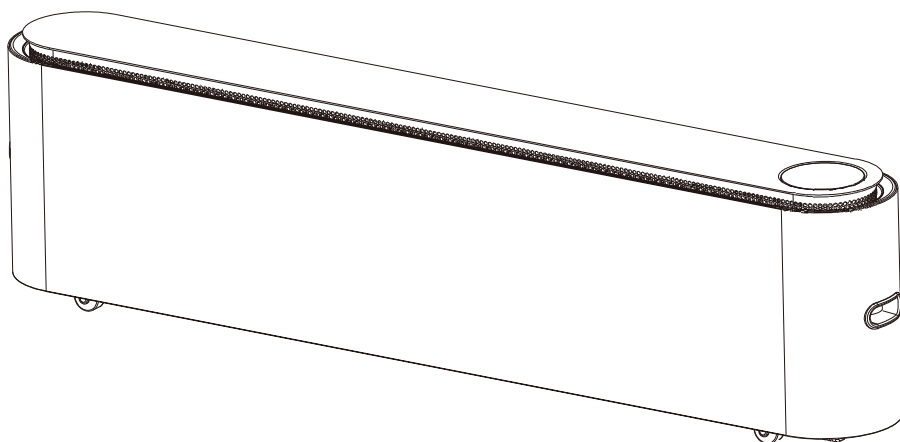
Pour protéger l'environnement, ce produit doit être recyclé. Ne le jetez pas avec vos ordures ménagères. Veuillez contacter votre centre de recyclage local ou le magasin où vous avez acheté ce produit pour obtenir des informations sur la mise au rebut appropriée.

Notes:

ecoQ HeatUp Monolith 2200

Riscaldamento elettrico

Manuale



ITALIANO

Grazie per aver scelto ecofort.

Si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso,
prima di mettere in funzione il riscaldamento elettrico.

Contenuti

Istruzioni di Sicurezza.....	36
Specifiche del prodotto.....	37
Panoramica del prodotto.....	37
Pannello di controllo e funzioni.....	38
Introduzione e funzionamento.....	39
Connessione Wi-Fi.....	42
Dichiarazione di conformità UE (DOC).....	43
Cura e pulizia.....	44
Dati tecnici.....	44
Garanzia.....	45
Riciclo e smaltimento.....	45

Istruzioni di Sicurezza

IMPORTANTE: queste istruzioni sono per la vostra sicurezza.

Leggerle attentamente prima di maneggiare il prodotto e conservarle per riferimento futuro.



Solo per uso interno. Questo prodotto è adatto solo per spazi ben isolati o per uso occasionale.

PRIMA DELL'USO:

- Utilizzare questo riscaldatore solo come descritto in questo manuale. Qualsiasi altro utilizzo è sconsigliato e potrebbe causare lesioni o danni.
- Controllare il riscaldatore, il cavo di alimentazione e la spina per eventuali danni. Non utilizzare se danneggiati.
- In caso di danni, contattare il venditore per assistenza; non tentare di ripararlo da soli.
- Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare prolunghe, adattatori multipresa o dispositivi simili.

DURANTE L'USO:

- Posizionare sempre il riscaldatore su una superficie stabile, piana e asciutta.
- Tenere il cavo di alimentazione, la spina e i componenti elettrici del riscaldatore lontani da acqua o altri liquidi.
- Assicurarsi che le prese d'aria e le uscite non siano coperte e libere da ostruzioni.
- Tenere il riscaldatore lontano da materiali infiammabili.
- Non utilizzare la stufa in aree in cui potrebbero essere presenti gas o fumi esplosivi.
- Sorvegliare bambini, animali domestici e persone con capacità ridotte quando la stufa è in funzione.
- Utilizzare solo accessori e ricambi originali.



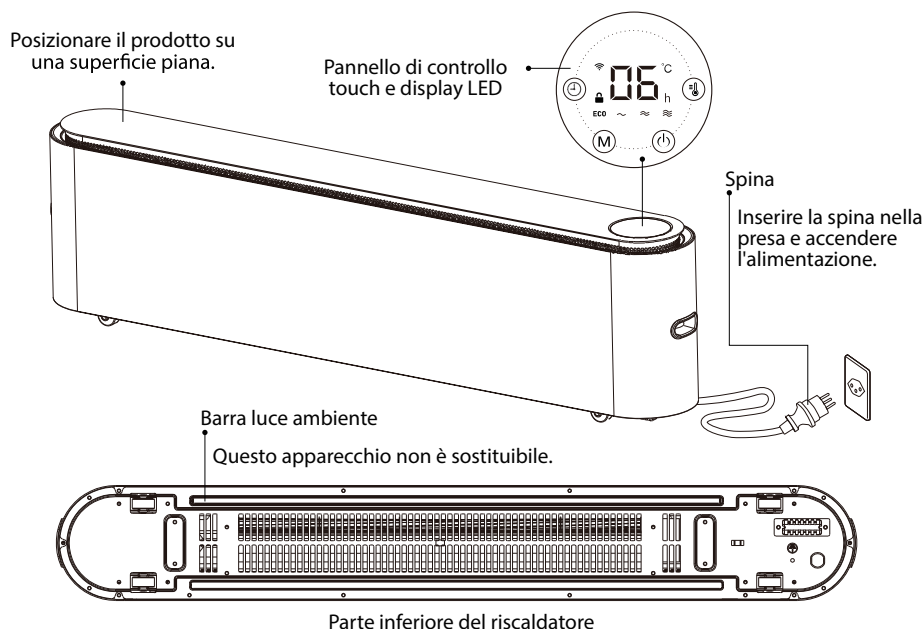
DOPO L'USO:

- Spegner la stufa e scollegarla dalla presa di corrente se si prevede di non utilizzarla per un periodo prolungato.
- Pulire la stufa come indicato nel manuale d'uso.
- Riporre la stufa in un luogo asciutto e sicuro, al riparo dalla luce solare diretta.

Specifiche del prodotto

Nome del modello	ecoQ HeatUp Monolith 2200
GTIN:	7640174432103
Tensione nominale:	220-240V~
Frequenza nominale:	50Hz
Potenza nominale:	2200W
Peso netto:	11kg
Dimensioni del prodotto:	L916 × W132 × H240mm

Panoramica del prodotto

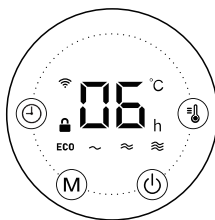


ITALIANO



Luce ambiente: La fonte luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita solo dal produttore, o da una persona qualificata.

Pannello di controllo e funzioni



Symbol	Name	Funzione												
	Pulsante On/Off	Toccare per accendere il dispositivo o metterlo in standby.												
	Pulsante Modalità/Luce ambiente (M)	Pressione breve per cambiare la modalità di riscaldamento (Alto → ECO → Basso → Medio → Alto). Pressione lunga (3 sec) per accendere/spegnere la luce ambiente.												
	Pulsante Timer	Toccare per impostare il timer (1–12 ore). Pressione lunga (3 sec) per cancellare l'impostazione.												
	Pulsante Temperatura	Toccare per impostare la temperatura desiderata (Alta, Media, Basso).												
	Blocco pulsanti	Tenere premuti contemporaneamente il pulsante Timer + Temperatura per 3 secondi per attivare/disattivare il blocco. (Una volta attivato, il riscaldamento può ancora essere spento)												
	Indicatore WiFi	Si accende quando la connessione WiFi è riuscita, lampeggia durante la connessione.												
	Indicatore livello riscaldamento	Mostra il livello di riscaldamento attuale: <table> <tr> <th>Livello</th><th>Consumo (Watt)</th><th>Rumorosità (dB(A))</th></tr> <tr> <td>Basso</td><td>900 W</td><td>26 dB(A)</td></tr> <tr> <td>Medio</td><td>1300 W</td><td>38 dB(A)</td></tr> <tr> <td>Alto</td><td>2200 W</td><td>45 dB(A)</td></tr> </table>	Livello	Consumo (Watt)	Rumorosità (dB(A))	Basso	900 W	26 dB(A)	Medio	1300 W	38 dB(A)	Alto	2200 W	45 dB(A)
Livello	Consumo (Watt)	Rumorosità (dB(A))												
Basso	900 W	26 dB(A)												
Medio	1300 W	38 dB(A)												
Alto	2200 W	45 dB(A)												
ECO	Indicatore modalità ECO	Si accende quando la modalità ECO è attiva.												
°C/h	Indicatore Temperatura/Ora	Mostra la temperatura impostata in °C o le ore rimanenti del timer (h).												

Avvio e funzionamento

5.1. Prima dell'uso

- Verificare che tutte le parti del prodotto siano complete e integre. Non usare se danneggiato.
- Assicurarsi che il prodotto sia posizionato su una superficie piana e stabile.
- Assicurarsi che il prodotto sia correttamente messo a terra. Non collegare il filo di terra a tubi del gas, tubazioni dell'acqua, parafulmini o linee telefoniche. Una messa a terra inadeguata può causare scosse elettriche.

5.2. Accensione e impostazioni predefinite

1. Inserire la spina in una presa adatta. Il dispositivo emette un segnale acustico e passa in modalità standby. Il pulsante On/Off si illumina.
2. Toccare il pulsante On/Off  per accendere il dispositivo.
 - Per impostazione predefinita, il dispositivo si avvia in modalità "Alta" con una temperatura di 21°C.
 - La luce ambiente si accende automaticamente (in modalità "Alta" con luminosità elevata).
 - La bocchetta dell'aria si alza alla posizione massima dopo circa 20–30 secondi.

5.3. Spegnimento

1. In modalità operativa, toccare il pulsante On/Off .
2. Il dispositivo passa in modalità standby. Il display mostra un conto alla rovescia di 30 secondi.
3. Dopo il conto alla rovescia, la bocchetta inizia a chiudersi lentamente. Durante la chiusura, il ventilatore continua a funzionare alla massima potenza per circa 10 secondi prima che il dispositivo entri completamente in modalità standby.

5.4. Selezione modalità

Premere brevemente il pulsante Modalità  per scorrere le modalità di riscaldamento:

- Alta: Massima potenza di riscaldamento. Temperatura regolabile (17°C – 35°C). Luce ambiente: luminosità alta.
- Media: Potenza di riscaldamento media. Temperatura regolabile (17°C – 35°C). Luce ambiente: luminosità media.
- Bassa: Minima potenza di riscaldamento. Temperatura regolabile (17°C – 35°C). Luce ambiente: luminosità bassa.
- Modalità ECO: Ottimizza il consumo energetico.
 - Temperatura predefinita: 20°C (non regolabile).
 - Il dispositivo funziona in modalità ECO con potenza di riscaldamento media (1300W).

- Se la temperatura ambiente è $\geq 20^{\circ}\text{C}$, il dispositivo passa alla potenza di riscaldamento bassa (900W).
- Se la temperatura ambiente resta $\geq 20^{\circ}\text{C}$ per 5 minuti, il dispositivo entra in modalità standby (riscaldamento spento).
- Il riscaldamento riprende (a potenza media) solo se la temperatura scende sotto i 20°C .
- Luce ambientale: la luminosità si adatta al livello di riscaldamento attivo oppure è disattivata in modalità standby.

5.5. Regolazione della temperatura

- In modalità Alta, Media e Bassa: toccare il pulsante Temperatura  per impostare il valore desiderato tra 17°C e 35°C . Il display mostrerà la temperatura selezionata.
- In modalità ECO, la temperatura è fissa a 20°C e non può essere modificata.
- Regolazione automatica della potenza (valida per modalità Alta, Media, Bassa): Se la temperatura ambiente supera di 5°C quella impostata, il dispositivo riduce progressivamente la potenza. Se la temperatura continua a salire, la potenza sarà ulteriormente ridotta fino all'arresto completo del riscaldamento. Quando la temperatura scende sotto quella impostata, il riscaldamento riprende.

5.6. Funzione timer

1. Toccare il pulsante Timer  per impostare lo spegnimento automatico. Ogni tocco aumenta il tempo di 1 ora da 1 a 12 ore (1h, 2h, ..., 12h). Il simbolo "h" si illumina sul display.
2. Per annullare il timer, tenere premuto il pulsante Timer  per 3 secondi.

5.7. Luce ambiente

- La luce ambiente si accende automaticamente quando il dispositivo viene acceso.
- La luminosità si regola automaticamente in base alla modalità scelta (Alta = luminosità alta, Media = media, Bassa = bassa).
- Per accendere o spegnere manualmente la luce, tenere premuto il pulsante Modalità  per 3 secondi. Il controllo della luminosità resta legato alla modalità attiva.



Nota: la luminosità della luce ambientale in modalità Eco è "Media".

5.8. Blocco tasti

1. Attivazione: tenere premuti contemporaneamente il pulsante Timer  e il pulsante Temperatura  per 3 secondi. Il simbolo  apparirà sul display. Quando il blocco bambini è attivato, le altre impostazioni vengono bloccate e non possono essere modificate, ma è comunque possibile spegnere il riscaldatore con il pulsante On/Off. Ogni pressione su un tasto bloccato produce due segnali acustici brevi.
2. Disattivazione: ripetere la procedura (tenere premuti Timer + Temperatura per 3 secondi).

5.9. Funzione di Memoria

- Il dispositivo dispone di una funzione di memoria. Ricorda l'ultima temperatura impostata e la modalità di riscaldamento (ma non l'impostazione del timer).
- Quando si accende nuovamente il dispositivo con il pulsante On/Off (⏻), verrà avviato automaticamente con le ultime impostazioni salvate.
- Nota: Se il cavo di alimentazione viene scollegato, le impostazioni salvate andranno perse e il dispositivo si avvierà con le impostazioni di fabbrica la prossima volta (Alto, 21 °C, Luce ACCESA).

5.10. Comportamento dello Schermo LED

- Il display LED si attenua automaticamente dopo 30 secondi di inattività.
- Toccare qualsiasi parte del pannello di controllo riporterà la luminosità al massimo livello.

5.11. Spegnimento di Sicurezza Automatico

- Secondo i requisiti CE, il riscaldatore si spegnerà automaticamente dopo 300 giorni di funzionamento continuo. Per utilizzarlo di nuovo, deve essere spento e riacceso.
- Nota sulla Chiusura dell'Uscita Aria: Quando il dispositivo viene spento, l'uscita dell'aria si chiude lentamente. Non inserire la mano nel dispositivo durante questo processo per evitare lesioni.



Quando si verifica un guasto, il display LED visualizzerà un codice di errore corrispondente.

Code d'erreur	Description
E1	Rilevato sensore di temperatura in circuito aperto.
E2	Rilevato sensore di temperatura in cortocircuito.
E3	Malfunzionamento della ventola o rilevamento di corrente anomala nella ventola.
E4	La copertura dell'uscita dell'aria non è completamente scesa nella base entro 120 secondi.
E5	La copertura dell'uscita dell'aria non è completamente salita nella posizione più alta entro 120 secondi.

Connessione Wi-Fi

L'app ecofort SMART è disponibile gratuitamente per Android e iOS. Scansiona il codice QR per accedere direttamente al download:



Prerequisiti

Prima di connettersi, assicurarsi che i seguenti punti siano soddisfatti:

- L'app «ecofort SMART» è installata sul suo smartphone e ha creato un account utente.
- Il dispositivo è collegato alla presa e in modalità di associazione (il simbolo WLAN sul dispositivo lampeggia).
- Il suo smartphone si trova vicino al dispositivo.
- Il Bluetooth è attivato sul suo smartphone.
- Il suo smartphone è connesso alla sua rete Wi-Fi a 2.4 GHz. (Nota: le reti a 5 GHz non sono supportate).

Stabilire la connessione (Associazione)

- Attivare la modalità di associazione sul dispositivo: In modalità standby, tenere premuto il tasto POWER sul dispositivo per circa 3 secondi finché il simbolo WLAN non inizia a lampeggiare velocemente.
- Aprire l'app ecofort SMART: Apra l'app sul suo smartphone.
- Trovare il dispositivo: L'app dovrebbe ora rilevare automaticamente il dispositivo tramite Bluetooth e visualizzarlo sullo schermo. Segua le istruzioni per selezionare il dispositivo.
- Inserire i dati Wi-Fi: L'app le chiederà di inserire la password della sua rete Wi-Fi. I dati di accesso verranno quindi trasmessi in modo sicuro al dispositivo.
- Connessione completata: Una volta stabilita la connessione con successo, il simbolo WLAN sul dispositivo rimarrà acceso fisso. Ora può controllare il dispositivo tramite l'app.

Se la connessione non viene stabilita entro 3 minuti, il dispositivo annulla il tentativo di associazione e l'indicatore WLAN si spegne. In tal caso, riavviare il processo.



Avviso importante: Il dispositivo può essere associato a un solo account utente ecofort e non può essere controllato da più dispositivi contemporaneamente.

Disconnettere

Per disconnettere permanentemente la connessione Wi-Fi dal dispositivo, tenere premuto il tasto POWER sul dispositivo per circa 5 secondi finché l'indicatore WLAN non si spegne.

Dichiarazione di conformità (Svizzera)

Prodotto: ecoQ HeatUp Monolith 2200

Modello: HF22-24DEBW

Produttore: ecofort AG, Ipsachstrasse 16, 2560 Nidau, Switzerland



ecofort AG dichiara con la presente che il prodotto sopra menzionato è conforme ai requisiti della seguente legislazione svizzera applicabile, basata sulle direttive UE armonizzate:

Apparecchiature a bassa tensione (NEV): in base alla direttiva LVD 2014/35/UE

Apparecchiature radio e compatibilità elettromagnetica (FAV): in base alla direttiva RED 2014/53/UE e alla direttiva EMC 2014/30/UE

Restrizione dell'uso di sostanze pericolose (ChemRRV): in base alla direttiva RoHS 2011/65/UE+(EU) 2015/863

Ecodesign (VEG): in base alla direttiva ErP (UE) 2015/1188+(UE)2016/2282; (UE)2024/1103 (con correzione 2024/90295)

Sicurezza fotobiologica di lampade e sistemi di lampade: EN 62471:2008

Valutazione del rischio da luce blu per le sorgenti luminose: IEC TR 62778:2014

Cura e pulizia

- Spegnerne sempre l'apparecchio, scollegarlo dalla presa di corrente e attendere che si raffreddi completamente prima di pulirlo.
- Utilizzare un panno umido per pulire l'involucro dell'apparecchio.
- Pulire regolarmente la griglia e l'uscita dell'aria con un aspirapolvere (con accessorio a spazzola) o una spazzola morbida.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua né permettere all'acqua di penetrarvi.

Dati tecnici (secondo la direttiva europea sulla progettazione ecocompatibile)

Dati conformi all'ordinanza svizzera sulla progettazione ecocompatibile (VEG), basata sulle normative UE armonizzate.

Requisiti di informazione secondo ErP (UE) 2015/1188+(UE)2016/2282; (UE)2024/1103 (con correzione 2024/90295) per ecoQ HeatUp Monolith 2200

Potenza termica	Simbolo	Valore	Unità
Potenza termica nominale	P_{nom}	2.200	kW
Potenza termica minima (indicativa)	P_{min}	0.900	kW
Massima potenza termica continua	$P_{max,c}$	2.200	kW
Consumo energetico			
In modalità spenta	P_o	0.00	W
In modalità standby	P_{sm}	0.83	W
In modalità inattiva	P_{idle}	1.64	W
In standby di rete	$P_{\eta sm}$	1.45	W
Modalità standby con visualizzazione di informazioni o stato		Sì	
Efficienza energetica stagionale per riscaldamento in modalità attiva	$\eta_{s,on}$	91.5	%
Tipo di potenza termica / Controllo della temperatura ambiente			
Con controllo elettronico della temperatura ambiente			Sì
Altre opzioni di controllo			
Con opzione di controllo a distanza			Sì
Limitazione del tempo di funzionamento			Sì

FREQUENZA OPERATIVA: 2412-2472 MHz per 11b/g/hn (HT20)

POTENZA EIRP: 17,91 dBm (Max. misurata)

Garanzia

ecofort offre una garanzia di 2 anni su questo prodotto, a partire dalla data di consegna.

Se il prodotto presenta un difetto, lo ripareremo o lo sostituiremo. Per presentare un reclamo, contattare il centro assistenza del rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto, fornendo il numero dell'ordine o della fattura. Si prega di non restituire alcun prodotto senza prima contattarlo. Questa garanzia non copre i danni causati da incidenti, uso improprio, normale usura o modifiche non autorizzate.

Per assistenza e domande frequenti, visita <http://support.ecofort.ch> oppure contatta l'importatore a info@ecofort.ch.

ecofort AG
Ipsachstrasse 16
CH-2560 Nidau
+41 (0) 32 322 31 11
support@ecofort.ch

Riciclo e smaltimento



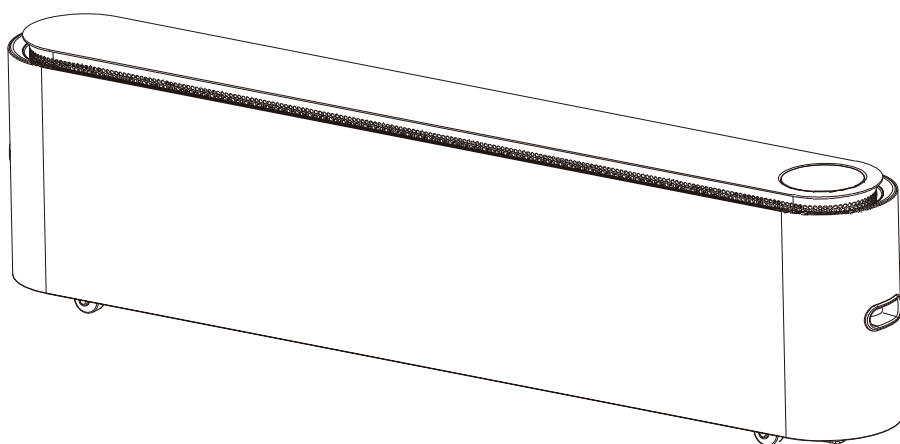
Per proteggere l'ambiente, questo prodotto deve essere riciclato. Non smaltirlo con i normali rifiuti domestici. Per informazioni sullo smaltimento corretto, contattare il centro di riciclaggio locale o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Note:

ecoQ HeatUp Monolith 2200

Electric heater

Manual



Thank you for purchasing our product.
Please read this instruction manual thoroughly before operating the electric heater.

Kindly keep this booklet for future reference.

Contents

Safety Information.....	50
Product Specifications.....	51
Product Overview.....	51
Control Panel and Functions.....	52
Getting Started and Operation	53
Wi-Fi Connection.....	56
EU Declaration of Conformity (DOC)	57
Care and Cleaning.....	58
Technical Data	58
Warranty.....	59
Recycling and Disposal.....	59

Safety Information

IMPORTANT – These instructions are for your safety. Please read them carefully before using the product and keep them for future reference.



For indoor use only. This product is only suitable for well-insulated spaces or occasional use.

BEFORE USE:

- Only use this heater as described in this manual. Any other use is not recommended and could cause injury or damage.
- Check the heater, power cord, and plug for any damage. Do not use if damaged.
- If damaged, contact the seller for assistance; do not attempt to repair it yourself.
- Keep packaging materials away from children.
- Do not use extension cords, multi-socket adapters, or similar devices.

DURING USE:

- Always place the heater on a stable, flat, and dry surface.
- Keep the power cord, plug, and the heater's electrical parts away from water or any liquids.
- Ensure air inlets and outlets are not covered and are free from obstructions.
- Keep the heater clear of flammable materials.
- Do not use the heater in areas where there might be explosive gases or fumes.
- Supervise children, pets, and individuals with reduced capabilities when the heater is operating.
- Use only original accessories and spare parts.



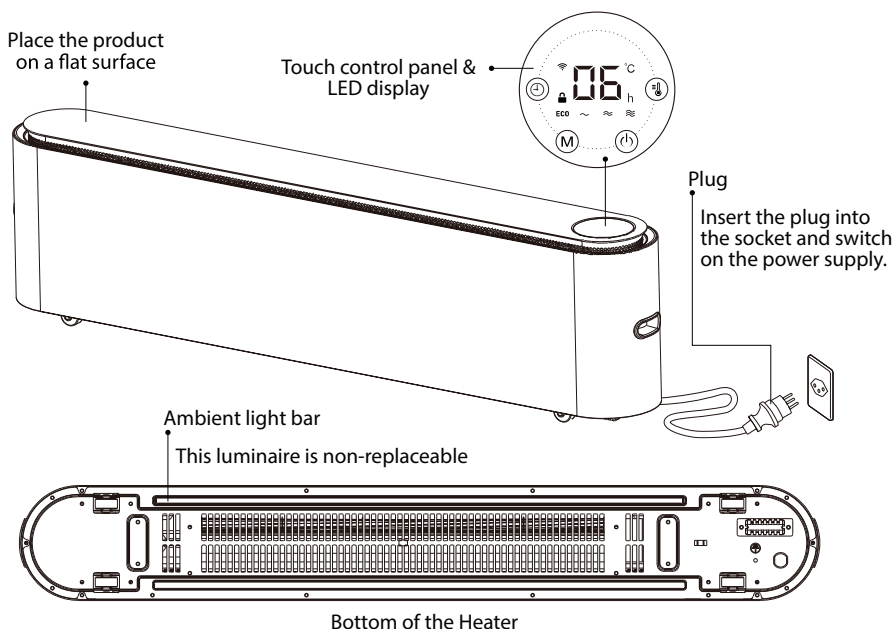
AFTER USE:

- Turn off the heater and unplug it from the power outlet if you won't be using it for an extended period.
- Clean the heater as instructed in the operating manual.
- Store the heater in a dry, safe place, away from direct sunlight.

Product Specifications

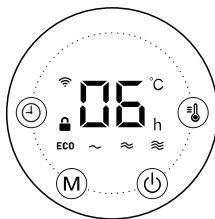
Model Name	ecoQ HeatUp Monolith 2200
GTIN:	7640174432103
Rated Voltage:	220-240V~
Rated Frequency:	50Hz
Rated Power:	2200W
Net Weight:	11kg
Product size:	L916 × W132 × H240mm

Product Overview



Note on the ambient light bar: The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer, their service agent, or a similar qualified person.

Control Panel and Functions



Symbol	Name	Function												
	On/Off Button	Touch to turn the device on or set it to standby mode.												
	Mode Button / Ambient Light Button (M)	Short press to change the heating mode (High → Eco → Low → Medium → High). Long press (3 sec.) to turn the ambient light on/off.												
	Timer Button	Touch to set the timer function (1-12 hours). Long press (3 sec.) to cancel the timer setting.												
	Temperature Button	Touch to set the desired temperature (in High, Medium, Low modes).												
	Button Lock (Combination)	Press and hold the Timer button + Temperature button simultaneously for 3 seconds to activate/deactivate the button lock. (When activated the heater can still be turned off).												
	WiFi Indicator	Lights up steadily when WiFi connection is successful, flashes during the connection process.												
	Heating Level Indicator	Shows the current heating level: <table border="1"> <thead> <tr> <th>Power</th><th>Consumption (Watt)</th><th>Noise Level (dB(A))</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Low</td><td>900 W</td><td>26 dB(A)</td></tr> <tr> <td>Medium</td><td>1300 W</td><td>38 dB(A)</td></tr> <tr> <td>High</td><td>2200 W</td><td>45 dB(A)</td></tr> </tbody> </table>	Power	Consumption (Watt)	Noise Level (dB(A))	Low	900 W	26 dB(A)	Medium	1300 W	38 dB(A)	High	2200 W	45 dB(A)
Power	Consumption (Watt)	Noise Level (dB(A))												
Low	900 W	26 dB(A)												
Medium	1300 W	38 dB(A)												
High	2200 W	45 dB(A)												
ECO	ECO Mode Indicator	Lights up when ECO mode is active.												
°C/h	Temperature / Hour Indicator	Shows the set temperature in °C or the remaining hours of the timer (h).												

Getting Started and Operation

5.1. Before First Use

- Check whether all parts of the product are complete and intact. Do not use if damaged.
- Ensure the product is placed on a flat, stable surface.
- Ensure the product is reliably earthed. Do not connect the earth wire to gas pipes, water pipes, lightning rods, or telephone lines. Poor grounding can cause electric shock.

5.2. Switching On and Default Settings

1. Plug the mains plug into a suitable socket. The device will beep once and enter standby mode. The On/Off button will illuminate.
2. Touch the On/Off button (⏻) to switch the device on.
 - By default, the device starts in "High" heating mode with a preset temperature of 21°C.
 - The ambient light turns on automatically (in "High" mode with high brightness).
 - The air outlet will rise to its highest position after approx. 20-30 seconds

5.3. Switching Off

1. In operating mode, touch the On/Off button (⏻).
2. The device enters standby mode. The display shows a 30-second countdown.
3. After the countdown finishes, the air outlet begins to close slowly. During the closing process, the blower continues to operate at its highest setting for approx. 10 seconds before the device fully enters standby mode.

5.4. Mode Selection

Briefly press the Mode button (M) to cycle through the heating modes:

- High: Strongest heating output. Temperature adjustable (17°C - 35°C). Ambient light: High brightness.
- Medium: Medium heating output. Temperature adjustable (17°C - 35°C). Ambient light: Medium brightness.
- Low: Lowest heating output. Temperature adjustable (17°C - 35°C). Ambient light: Low brightness.
- ECO Mode: Optimizes energy consumption.
 - Default target temperature: 20°C (not adjustable).
 - The device starts in ECO mode with medium heating power (1300W).

- If the ambient room temperature is $\geq 20^{\circ}\text{C}$, the device switches to low heating power (900W).
- If the ambient room temperature remains $\geq 20^{\circ}\text{C}$ for 5 minutes thereafter, the device enters standby mode (heating off).
- The device will only resume heating (at medium heating power) when the ambient room temperature drops below 20°C .
- Ambient light: Brightness adapts to the active heating level or is off when in standby.

5.5. Temperature Adjustment

- In High, Medium, and Low modes: Touch the Temperature button  to set the desired room temperature between 17°C and 35°C . The display shows the selected temperature.
- In ECO mode, the target temperature is fixed at 20°C and cannot be changed.
- Automatic Power Adjustment (applies to High, Medium, Low modes): If the room temperature exceeds the set temperature by 5°C , the device will reduce power stepwise. If the room temperature continues to rise, power will be further reduced until heating output eventually stops. If the room temperature drops below the set temperature, the device will resume heating.

5.6. Timer Function

1. Touch the Timer button  to set the automatic switch-off time. Each touch increases the time in 1-hour increments from 1 to 12 hours (1h, 2h, ..., 12h). The "h" symbol lights up on the display.
2. To cancel the timer setting, press and hold the Timer button  for 3 seconds.

5.7. Ambient Light

- The ambient light turns on by default when the device is switched on.
- The brightness of the ambient light automatically adjusts to the selected heating mode (High = high brightness, Medium = medium brightness, Low = low brightness).
- To manually turn the ambient light on or off, press and hold the Mode button  for 3 seconds. The brightness control remains linked to the mode.



Note: The ambient light brightness in Eco mode is "Medium".

5.8. Button Lock

1. Activate: Press and hold the Timer button  and the Temperature button  simultaneously for 3 seconds. The button lock symbol  will light up on the display. When the child lock is activated, other settings are locked and cannot be changed, but the heater can still be turned off with the On/Off button. Each touch of a locked button will trigger two short beeps.
2. Deactivate: Repeat the process (press and hold Timer button + Temperature button simultaneously for 3 seconds).

5.9. Memory Function

- The device has a memory function. It remembers the last set temperature and heating mode (but not the timer setting).
- When you next switch on the device using the On/Off button , it will automatically start with the last saved settings.
- Note: If the power cord is unplugged, the saved settings will be lost, and the device will start with factory default settings next time (High, 21°C, Light ON).

5.10. LED Screen Behaviour

- The LED display will automatically dim after 30 seconds of no operation.
- Touching any part of the control panel will restore the display to full brightness.

5.11. Automatic Safety Shut-off

- As per CE requirements, the heater will automatically shut off after 300 days of continuous operation. To use it again afterwards, it must be switched off and then on again.
- Note on Air Outlet Closing: When the device is switched off, the air outlet closes slowly. Do not put your hand into the device during this process to avoid injury.



When a fault occurs, the LED display will display an error code accordingly.

Error Code	Description
E1	Temperature sensor open-circuit detected.
E2	Temperature sensor short-circuit detected.
E3	Fan malfunction or detection of abnormal current in the fan.
E4	Air outlet cover has not fully descended into the base within 120 seconds.
E5	Air outlet cover did not fully rise to the highest position within 120 seconds.

Wi-Fi Connection

The ecofort SMART app is available for free on Android and iOS. Scan the QR code to get directly to the download:



Prerequisites

Before connecting, please ensure the following:

- The "ecofort SMART" app is installed on your smartphone and you have created a user account.
- The device is plugged in and in pairing mode (the Wi-Fi symbol on the device is flashing).
- Your smartphone is near the device.
- Bluetooth is enabled on your smartphone.
- Your smartphone is connected to your 2.4 GHz Wi-Fi network. (Note: 5 GHz networks are not supported).

Establishing the Connection (Pairing)

- **Activate Pairing Mode on the Device:** In standby mode, press and hold the POWER button on the device for approx. 3 seconds until the Wi-Fi symbol starts to flash rapidly.
- **Open the ecofort SMART App:** Open the app on your smartphone.
- **Find Device:** The app should now automatically detect the device via Bluetooth and display it on the screen. Follow the on-screen instructions to select the device.
- **Enter Wi-Fi Details:** The app will ask you to enter the password for your Wi-Fi

If the connection is not established after 3 minutes, the device will cancel the pairing



Important Note: The heater can only be paired with one smartphone account at a time and cannot be controlled from multiple devices simultaneously.

Disconnecting

To permanently disconnect the Wi-Fi connection from the device, press and hold the **POWER** button on the device for approx. 5 seconds until the Wi-Fi indicator turns off.

Declaration of Conformity (Switzerland)

Product: ecoQ HeatUp Monolith 2200

Model: HF22-24DEBW



Manufacturer:

ecofort AG, Ipsachstrasse 16, 2560 Nidau, Switzerland

ecofort AG hereby declares that the product mentioned above complies with the requirements of the following applicable Swiss legislation, based on harmonized EU directives:

Low Voltage Equipment (NEV): Based on LVD 2014/35/EU

Radio Equipment & EMC (FAV): Based on RED 2014/53/EU & EMC 2014/30/EU

Restriction of Hazardous Substances (ChemRRV): Based on RoHS 2011/65/EU + (EU) 2015/863

Ecodesign (VEG): Based on ErP (EU) 2015/1188 + (EU)2016/2282; (EU)2024/1103 (with corrigendum 2024/90295)

Photobiological safety of lamps and lamp systems: EN 62471:2008

The assessment of blue light hazard to light sources: IEC TR 62778:2014

Care and Cleaning

- Always switch off the appliance, unplug it from the power supply, and wait until it is completely cool before cleaning.
- Use a damp cloth to clean the casing of the device.
- Clean the grille and air outlet regularly with a vacuum cleaner (using a brush attachment) or a soft brush.
- Never immerse the appliance in water or allow water to enter the appliance.

Technical Data

(according to EU Ecodesign Regulation)

Data compliant with the Swiss Ecodesign Ordinance (VEG), based on harmonized EU regulations.

Information requirements for ErP (EU)2015/1188 +(EU)2016/2282; (EU)2024/1103 (with corrigendum 2024/90295) for ecoQ HeatUp Monolith 2200

Heat output	Symbol	Value	Unit
Nominal heat output	P_{nom}	2.200	kW
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	0.900	kW
Maximum continuous heat output	$P_{\text{max,c}}$	2.200	kW
Power consumption			
In off mode	P_{o}	0.00	W
In standby mode	P_{sm}	0.83	W
In idle mode	P_{idle}	1.64	W
In network standby	$P_{\eta\text{sm}}$	1.45	W
Standby mode with display of information or status		yes	
Seasonal space heating efficiency in active mode	$\eta_{\text{s,on}}$	91.5	%
Type of heat output / room temperature control			
With electronic room temperature control			yes
Other control options			
With distance control option			yes
Working time limitation			yes

OPERATING FREQUENCY: 2412-2472MHz for 11b/g/hn(HT20)

EIRP POWER: 17.91dBm (Measured Max.)

Warranty

ecofort provides a 2-year warranty on this product, starting from the delivery date.

If your product has a defect, we will repair it or provide a replacement. To make a claim, contact the service center of the retailer where you purchased the product with your order or invoice number. Please do not return any products without contacting them first. This warranty does not cover damage caused by accidents, misuse, natural wear and tear, or unauthorized modifications.

For troubleshooting and FAQs visit <http://support.ecofort.ch> or contact the importer at info@ecofort.ch.

ecofort AG
Ipsachstrasse 16
CH-2560 Nidau
+41 (0) 32 322 31 11
support@ecofort.ch

Recycling and Disposal



To protect the environment, this product must be recycled. Do not dispose of it with your regular household waste. Please contact your local recycling center or the store where you purchased this product for information on proper disposal.



Notes: